

72:1 לְשִׁלְמֹה אֱלֹהִים מִשְׁפָּטֶיךָ לְמֶלֶךְ תֵּן וְצִדְקָתְךָ לְבֵן :
 1·shlme aleim mshphti·k l·mlk thn u·tzdqth·k l·bn :
 to·Solomon Elohim judgments-of·you to·king give-you ! and·righteousness-of·you to·son-of

1 . <<[A Psalm] for Solomon.>> Give the king thy judgments, O God, and thy righteousness unto the king's son.

מֶלֶךְ :
 mlk :
 king

72:2 יָדִין עַמְּךָ בְּצִדְקָה וְעֲנִיִּים בְּמִשְׁפָּט :
 idin om·k b·tzdq u·onii·k b·mshpht :
 he-shall-adjudicate people-of·you in·righteousness and·humble-ones-of·you in·judgment

2 . He shall judge thy people with righteousness, and thy poor with judgment.

72:3 יִשָּׂאוּ הָרִים שְׁלוֹם לְעַם וּגְבוּחֹת בְּצִדְקָה :
 ishau erim shlum l·om u·gbouth b·tzdqe :
 they-shall-bear mountains peace for·the·people and·hills in·righteousness

3 The mountains shall bring peace to the people, and the little hills, by righteousness.

72:4 יִשְׁפֹּט עֲנִי - עַם יוֹשִׁיעַ לְבָנָיו אֲבִיוֹן :
 ishphnt onii - om iushio l·bni abiun :
 he-shall-judge humble-ones-of people he-shall-°save to·sons-of needy-one

4 He shall judge the poor of the people, he shall save the children of the needy, and shall break in pieces the oppressor.

וַיִּדְכָּא עוֹשֵׁק :
 u·idka oushq :
 and·he-shall-°crush one-extorting

72:5 יִירָאוּךָ עִם - שָׁמֶשׁ וְלִפְנֵי יָרֵחַ דוֹר דוֹרִים :
 iirau·k om - shmsh u·l·phni irch dur durim :
 they-shall-fear·you with sun and·to·faces-of moon generation-of generations

5 They shall fear thee as long as the sun and moon endure, throughout all generations.

72:6 יֵרֵד כְּמָטָר גֶּזֶז - עַל כַּרְבִּיבִים וְזֹרֵף אֶרֶץ :
 ird k·mtr ol - gz k·rbibim zrziph artz :
 he-shall-descend as·rain on mowing as·showers drenching-of earth

6 He shall come down like rain upon the mown grass: as showers [that] water the earth.

72:7 יִפְרַח בְּיָמָיו - צַדִּיק וְרֵב עַד שְׁלוֹם יָרֵחַ בְּלֵי - אֶרֶץ :
 iphrch - b·imi·u tzdiq u·rb shlum od - bli irch :
 he-shall-bud in·days-of·him righteous-one and·abundance-of peace until no moon

7 In his days shall the righteous flourish; and abundance of peace so long as the moon endureth.

72:8 וְיֵרֵד אֶרֶץ - אֶפְסַי - עַד וּמִנְהַר יָם - עַד מִיָּם וְיֵרֵד אֶרֶץ :
 u·ird m·im od - im u·m·ner od - aphsi - artz :
 and·he-shall-hold-sway from·sea unto sea and·from·stream unto limits-of earth

8 He shall have dominion also from sea to sea, and from the river unto the ends of the earth.

72:9 וְיִפְגְּעוּ לִפְנֵי יְקִרְעוּ צִיִּים וְאֵיבֵי וְאֵיבֵי עֶפְרָי :
 l·phni·u ikrou tziim u·aibi·u ophr :
 to·faces-of·him they-shall-bow ones-from-arid-places and·ones-being-enemies-of·him soil

9 They that dwell in the wilderness shall bow before him; and his enemies shall lick the dust.

וְלִחְכוּ :
 ilchku :
 they-shall-°lick-up

72:10 מְלָכֵי תַרְשִׁישׁ וְאֵיִם מִנְחָה יִשִּׁיבוּ מְלָכֵי שֶׁבָּא וְסָבָא :
 mlki thrshish u·aiim mnche ishibu mlki shba u·sba :
 kings-of Tarshish and·coast-lands present they-shall-°recompense kings-of Sheba and·Seba

10 The kings of Tarshish and of the isles shall bring presents: the kings of Sheba and Seba shall offer gifts.

וְיִקְרִיבוּ אֲשַׁכְּרֻ :
 ashkr iqribu :
 levy they-shall-°bring-near

72:11 וְיִשְׁתַּחֲוּוּ גוֹיִם - כָּל מְלָכִים - כָּל לֹא - וְיִשְׁתַּחֲוּוּ :
 u·ishthchuu - l·u kl - mlkim kl - guim iobdu·eu :
 and·they-shall-°bow-down to·him all-of kings all-of nations they-shall-serve·him

11 Yea, all kings shall fall down before him: all nations shall serve him.

72:12 כִּי - יִצִּיל אֲבִיוֹן מְשׁוּעַ וְעֲנִי וְאֵין עֹזֵר :
 ki - itzil abiun mshuo u·oni u·ain - ozr :
 that he-shall-°rescue needy-one one-°imploring and·humble-one and·there-is-no one-helping

12 For he shall deliver the needy when he crieth; the poor also, and [him] that hath no helper.

לֹא :
 l·u :
 for·him

72:13 יְהִי עַל - דָּל - אֲבִיוֹן וְנַפְשׁוֹת אֲבִיוִים יוֹשִׁיעַ :
 ichs ol - dl u·abiun u·nphshuth abiunim iushio :
 he-shall-be-refuge on poor-one-of and·needy-one and·souls-of needy-ones he-shall-°save

13 He shall spare the poor and needy, and shall save the souls of the needy.

72:14 מִתּוֹדַת וּמִחַמַּס יִגְאֵל נַפְשָׁם וְיִיקַר :
 m·thuk u·m·chms igal nphsh·m u·iiqr :
 from·fraud and·from·violence he-shall-redeem soul-of·them and·he-shall-be-precious

14 He shall redeem their soul from deceit and violence: and precious shall their blood be in his sight.

דָּמָם בְּעֵינָיו :
 dm·m b·oini·u :
 blood-of·them in·eyes-of·him

72:15 וַיְחִי וַיִּתֵּן לוֹ מִזֶּהָב שֶׁבַע וַיְהַפְּלֵל בְּעֵרוֹ
 u·ichi u·ithn - l·u m·zeb shba u·ithphll bod·u
 and·he-shall-live and·he-shall-give to·him from·gold-of Sheba and·he-shall-^{pr}pray about·him

¹⁵ And he shall live, and to him shall be given of the gold of Sheba: prayer also shall be made for him continually; [and] daily shall he be praised.

תָּמִיד כָּל הַיּוֹם - וַיְבָרֶכְנָהּ :
 thmid kl - e·ium ibrk·neu :
 continually all-of the·day he-shall-^mbles·him

72:16 יְהִי פֶסֶת בַּר בְּאֶרֶץ בְּרָאשׁ הַרִים יִרְעַשׁ
 iei phsth - br b·artz b·rash erim irosh
 he-shall-become limit-of cereal in·^{the}·earth in·summit-of mountains he-shall-rustle

¹⁶ There shall be an handful of corn in the earth upon the top of the mountains; the fruit thereof shall shake like Lebanon: and [they] of the city shall flourish like grass of the earth.

כַּלְבִּנוֹן פְּרִי וַיִּצְיָצוּ מֵעִיר קַעֲשֹׁב הָאֶרֶץ :
 k·lbnun phri·u u·itzitzu m·oir k·oshb e·artz :
 as·^{the}·Lebanon fruit-of·him and·they-shall-blossom from·city as·herbage-of the·earth

¹⁷ His name shall endure for ever: his name shall be continued as long as the sun: and [men] shall be blessed in him: all nations shall call him blessed.

72:17 יְהִי שְׁמוֹ לְעוֹלָם לְפָנָי שֶׁמֶשׁ - וַיִּנֵּן
 iei shm·u l·oulm l·phni - shmsh inin
 he-shall-become name-of·him for·eon to·faces-of sun he-shall-propagate

וַיִּנּוּן גּוֹיִם - כָּל בּוֹ וַיְתַבְּרְכוּ שְׁמוֹ :
 inun b·u kl - guim
 he-shall-be-propagated name-of·him and·they-shall-bless-themselves in·him all-of nations

יִאֲשְׁרוּהוּ :
 iashru·eu :
 they-shall-^mcall-happy·him

72:18 בְּרוּךְ יְהוָה אֱלֹהִים אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל עֲשֵׂה נִפְלְאוֹת
 bruk ieue aleim alei ishral oshe nphlauth
 being-blessed Yahweh Elohim Elohim-of Israel one-doing-of things-being-^mmarvelous

¹⁸ . Blessed [be] the LORD God, the God of Israel, who only doeth wondrous things.

לְבַדּוֹ :
 l·bd·u :
 to·alone-of·him

72:19 וּבְרוּךְ שֵׁם קְבוֹדוֹ לְעוֹלָם וַיִּמְלֵא כְבוֹדוֹ אֶת - כָּל
 u·bruk shm kbud·u l·oulm u·imla kbud·u ath - kl
 and·being-blessed name-of glory-of·him for·eon and·he-shall-^mfill glory-of·him » all-of

¹⁹ And blessed [be] his glorious name for ever: and let the whole earth be filled [with] his glory; Amen, and Amen.

הָאֶרֶץ אָמֵן וְאָמֵן :
 e·artz amn u·amn :
 the·earth amen and·amen

72:20 כָּלוּ תְּפִלוֹת דָּוִד בֶּן יִשִׁי - :
 klu thphluth dud bn - ishi :
 they-are-^mconcluded prayers-of David son-of Jesse

²⁰ The prayers of David the son of Jesse are ended.